
Presidenza belga**614^a SEDUTA PLENARIA DEL CONSIGLIO**

1. Data: giovedì 22 giugno 2006

Inizio: ore 10.10

Fine: ore 12.45

2. Presidenza: Sig. B. de Crombrughe

Prima di procedere all'esame dell'ordine del giorno il Presidente ha comunicato al Consiglio permanente che il Presidente in esercizio, in una lettera del 21 giugno 2006 (vedere l'Annesso 1 del presente giornale) aveva annunciato l'adozione, con una procedura del silenzio, della Decisione N.2/06 del Consiglio dei ministri sull'accessione del Montenegro all'OSCE (vedere MC.DEC/2/06, il cui testo è allegato al presente giornale).

Il Presidente, a nome del Consiglio permanente, ha dato il benvenuto al Sig. Vesko Garcevic, Rappresentante permanente del Montenegro presso l'OSCE. Il Montenegro (PC.DEL/619/06 Restr.) e la Serbia (PC.DEL/627/06) hanno rivolto allocuzioni all'assemblea in occasione dell'accessione del Montenegro all'OSCE.

3. Questioni discusse – Dichiarazioni – Decisioni/Documenti adottati:

Punto 1 dell'ordine del giorno: **CENTRO OSCE DI ASHGABAD**

Capo del Centro OSCE di Ashgabad (PC.FR/16/06 OSCE+),
Austria-Unione europea (si allineano i Paesi di prossima accessione Bulgaria e Romania, i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Turchia, i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina e Serbia, nonché la Moldova) (PC.DEL/613/06), Germania, Federazione Russa (PC.DEL/617/06 OSCE+), Stati Uniti d'America (PC.DEL/624/06), Turkmenistan (PC.DEL/618/06 Restr.), Presidenza

Punto 2 dell'ordine del giorno: RAPPORTO DEI CO-PRESIDENTI DEL
GRUPPO DI MINSK

Co-presidente del Gruppo di Minsk (Federazione Russa) (CIO.GAL/117/06 OSCE+), Co-presidente del Gruppo di Minsk (Stati Uniti d'America) (CIO.GAL/117/06 OSCE+), Co-presidente del Gruppo di Minsk (Francia) (CIO.GAL/117/06 OSCE+), Austria-Unione europea (si allineano i Paesi di prossima accessione Bulgaria e Romania, i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Turchia, i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina e Serbia; si allineano inoltre l'Islanda e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dell'Area economica europea, nonché l'Ucraina) (PC.DEL/614/06/Rev.1), Kazakistan, Georgia (anche a nome della Moldova e dell'Ucraina), Stati Uniti d'America (PC.DEL/620/06), Azerbaigian, Armenia, Presidenza

Punto 3 dell'ordine del giorno: ESAME DI QUESTIONI CORRENTI

- (a) *Adozione, attraverso una procedura del silenzio, della Decisione N.3/06 del 21 giugno 2006 del Consiglio dei ministri sulla lotta alla tratta di esseri umani:* Presidenza

Il Presidente ha comunicato al Consiglio permanente che il Presidente in esercizio, in una lettera del 21 giugno 2006 (vedere l'Annesso 1 al presente giornale) aveva annunciato l'adozione, con una procedura del silenzio, della Decisione N.3/06 del Consiglio dei ministri sulla lotta alla tratta di esseri umani (vedere MC.DEC/3/06, il cui testo è allegato al presente giornale).

Stati Uniti d'America (dichiarazione interpretativa, vedere l'allegato 1 alla decisione), Turchia (dichiarazione interpretativa, vedere l'allegato 2 alla decisione).

- (b) *Situazione in Ossezia meridionale, Georgia:* Austria-Unione europea (si allineano i Paesi di prossima accessione Bulgaria e Romania, i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Turchia, i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina e Serbia; si allineano inoltre l'Islanda e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dell'Area economica europea, nonché la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/615/06), Federazione Russa, Stati Uniti d'America (PC.DEL/621/06), Georgia
- (c) *Decimo anniversario dell'Accordo di Firenze:* Serbia (anche a nome della Bosnia-Erzegovina e della Croazia) (PC.DEL/612/06)
- (d) *Incontro dei Rappresentanti dell'Abkhazia, dell'Ossezia meridionale e della Transnistria a Sukhumi, Georgia, il 14 giugno 2006:* Georgia (anche a nome dell'Azerbaigian, della Moldova e dell'Ucraina)
- (e) *Arresto di cinque funzionari di polizia moldovi a Tiraspol, Moldova, il 14 giugno 2006:* Moldova (PC.DEL/625/06), Federazione Russa, Presidenza

Punto 4 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELLA MISSIONE OSCE DI
MONITORAGGIO A SKOPJE
INCARICATA DI PREVENIRE
L'ALLARGAMENTO DEL CONFLITTO

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.727 (PC.DEC/727) sulla proroga del mandato della Missione OSCE di monitoraggio a Skopje incaricata di prevenire l'allargamento del conflitto, il cui testo è allegato al presente giornale.

L'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia

Punto 5 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELLA MISSIONE OSCE IN
MOLDOVA

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.728 (PC.DEC/728) sulla proroga del mandato della Missione OSCE in Moldova, il cui testo è allegato al presente giornale.

Punto 6 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DEL COORDINATORE DEI
PROGETTI OSCE IN UCRAINA

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.729 (PC.DEC/729) sulla proroga del mandato del Coordinatore dei progetti OSCE in Ucraina, il cui testo è allegato al presente giornale.

Punto 7 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA RIUNIONE DI
ATTUAZIONE NEL QUADRO DELLA
DIMENSIONE UMANA DEL 2006

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.730 (PC.DEC/730) sulla riunione di attuazione nel quadro della dimensione umana del 2006, il cui testo è allegato al presente giornale.

Presidenza

Punto 8 dell'ordine del giorno: RAPPORTO SULLE ATTIVITÀ DEL
PRESIDENTE IN ESERCIZIO

- (a) *Conferenza dei donatori OSCE sull'Ossezia meridionale, Georgia, e incontro tra il Presidente in esercizio e i Primo ministro della Georgia, svoltisi a Bruxelles il 14 giugno 2006: Presidenza (CIO.GAL/116/06)*
- (b) *Riunione tra l'Inviato speciale della Presidenza e l'Inviato speciale dell'ONU per il processo di definizione dello status del Kosovo, svoltasi a Vienna il 16 giugno 2006: Presidenza*

- (c) *Visita del Presidente in esercizio in Georgia il 22 e 23 giugno 2006:*
Presidenza

Punto 9 dell'ordine del giorno: **RAPPORTO DEL SEGRETARIO
GENERALE**

- (a) *Incontro fra il Segretario generale e il Direttore esecutivo dell'Ufficio delle Nazioni Unite contro la droga e il crimine, svoltosi il 15 giugno 2006:*
Direttore dell'Ufficio del Segretario generale
- (b) *Riunione OSCE-Consiglio d'Europa a livello di funzionari superiori, tenuta a Vienna il 16 giugno 2006:* Direttore dell'Ufficio del Segretario generale
- (c) *Partecipazione del Segretario generale alla 33^a Sessione dei Ministri degli esteri dell'Organizzazione della Conferenza islamica, tenuta a Baku il 19 e 20 giugno 2006:* Direttore dell'Ufficio del Segretario generale
- (d) *Rapporto finanziario e rendiconti finanziari per il 2005 e Rapporto dei revisori contabili esterni:* Direttore dell'Ufficio del Segretario generale

Punto 10 dell'ordine del giorno: **VARIE ED EVENTUALI**

- (a) *Visita di Capi di delegazioni OSCE in Georgia nell'ultima settimana di luglio 2006:* Presidenza
- (b) *Questioni organizzative:* Presidenza

4. Prossima seduta:

venerdì 23 giugno 2006, ore 10.00, Neuer Saal



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.JOUR/614
22 giugno 2006
Annesso 1

ITALIANO
Originale: INGLESE

614^a Seduta plenaria

Giornale PC N.614, punto 2 dell'ordine del giorno

LETTERA DEL PRESIDENTE IN ESERCIZIO

Bruxelles, 21 giugno 2006

Esimio collega,

nella mia veste di Presidente in esercizio dell'OSCE ho l'onore di informarLa che la procedura del silenzio relativa alla decisione del Consiglio dei ministri sull'accessione del Montenegro all'OSCE (MC.DEC/2/06), che scadeva alle ore 12.00 (CET) del 21 giugno 2006, non è stata interrotta.

La decisione ha pertanto effetto a partire dalla data odierna e sarà allegata al giornale della quattordicesima Riunione del Consiglio dei ministri dell'OSCE nonché al giornale della prossima seduta del Consiglio permanente, che avrà luogo il 22 giugno 2006.

Gli Stati partecipanti che intendono avvalersi del diritto di presentare una dichiarazione interpretativa o una riserva formale ai sensi del paragrafo 79 (Capitolo 6) delle Raccomandazioni finali delle consultazioni di Helsinki (1973) sono invitati a farlo tramite le loro delegazioni presso l'OSCE durante la suddetta seduta del Consiglio permanente.

Cordiali saluti,

Karel De Gucht

Ai Ministri degli affari esteri
degli Stati partecipanti all'OSCE



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.JOUR/614
22 giugno 2006
Annesso 2

ITALIANO
Originale: INGLESE

614^a Seduta plenaria

Giornale PC N.614, punto 3(a) dell'ordine del giorno

LETTERA DEL PRESIDENTE IN ESERCIZIO

Bruxelles, 21 giugno 2006

Esimio collega,

nella mia veste di Presidente in esercizio dell'OSCE ho l'onore di informarLa che la procedura del silenzio relativa alla decisione del Consiglio dei ministri sulla lotta alla tratta di esseri umani (MC.DEC/3/06), che scadeva alle ore 12.00 (CET) del 21 giugno 2006, non è stata interrotta.

La decisione ha pertanto effetto a partire dalla data odierna e sarà allegata al giornale della quattordicesima Riunione del Consiglio dei ministri dell'OSCE nonché al giornale della prossima seduta del Consiglio permanente, che avrà luogo il 22 giugno 2006.

Gli Stati partecipanti che intendono avvalersi del diritto di presentare una dichiarazione interpretativa o una riserva formale ai sensi del paragrafo 79 (Capitolo 6) delle Raccomandazioni finali delle consultazioni di Helsinki (1973) sono invitati a farlo tramite le loro delegazioni presso l'OSCE durante la suddetta seduta del Consiglio permanente.

Cordiali saluti,

Karel De Gucht

Ai Ministri degli affari esteri
degli Stati partecipanti all'OSCE